

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK II

Št. 17 — 21. junija 1949

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 121

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 3 — NADZOR NAD PROMETOM BLAGA V CONO IN IZ NJE

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno spremeniti ukaz št. 3 z dne 16. septembra 1947 o nadzoru nad prometom blaga v tisto cono Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile, in iz nje.

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 3

K cestam, ki so naštete pod črko b) člena I ukaza št. 3 z dne 16. septembra 1947, se mora dodati še:

„6) Mažkovlje — Osp“.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 14. junija 1949.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LJ/A/49/127

Ukaz št. 122

ROK ZA VLAGANJE PROŠENJ ZA POPRAVILO V VOJNI POŠKODOVANIH HIŠ

Ker sodim, da je priporočljivo določiti rok za vlaganje prošenj za popravilo v vojni poškodovanih zgradb po civilnem tehničnem uradu v smislu ukaza št. 32 z dne 24. novembra 1947, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Prošnje za popravilo v vojni poškodovanih hiš po civilnem tehničnem uradu v smislu ukaza št. 32 z dne 24. novembra 1947 se morajo vložiti najkasneje do 31. julja 1949; ta rok se ne sme podaljšati.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 14. junija 1949.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/49/38

Ukaz št. 123

IMENOVANJE GENERALNEGA RAVNATELJA ZA CIVILNE ZADEVE

Ker je brigadni general vojske Združenih držav Ridgely Gaither, dosednji generalni ravnatelj za civilne zadeve, dopolnil svojo dobo prekomorske službe v vojski Združenih držav in se bo vrnil v Združene države Severne Amerike v juliju 1949,

zato jaz, T. S. AIREY, C. B., C.B.E., generalni major, vojaški guverner in zavezniški poveljnik britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega ozemlja,

UKAZUJEM:

ČLEN I

IMENOVANJE GENERALNEGA RAVNATELJA ZA CIVILNE ZADEVE

Brigadni general vojske Združenih držav Clyde D. Eddleman se s tem imenuje za generalnega ravnatelja za civilne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega ozemlja kot naslednik brigadnega generala vojske Združenih držav Ridgely Gaither, ki je razrešen kot generalni ravnatelj za civilne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

T. S. AIREY, C. B., C.B.E.

generalni major
vojaški guverner in zavezniški poveljnik
britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega
ozemlja

Ref.: LD/A/49/142

Upravni ukaz št. 32

SPREMEMBA NAZIVA ZAVODA „ENTE DI CULTO CASA DEL FANCIULLO MARIANUM“ IN DOVOLJENJE ZA NAKUP NEPREMIČNIM

Ker je zavod „Ente di Culto Casa del Fanciullo Marianum“ zaprosil, da se mu dovoli spremeniti naziv v „Ente di Culto San Giusto“ in nakupiti nepremičnine, in ker je conski predsednik prošnjo predpisno odobril in proti njej ni zadržkov,

** zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A. izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,*

ODREJAM:

ČLEN I

SPREMEMBA NAZIVA ZAVODA „ENTE DI CULTO CASA DEL FANCIULLO MARIANUM“ IN DOVOLJENJE ZA NAKUP NEPREMIČNIN

1. — S tem se dovoli zavodu „Ente di Culto Casa del Fanciullo Marianum“ sprememba naziva v „Ente di Culto San Giusto“.

2. — Zavodu „Ente di Culto San Giusto“ se s tem dovoli, da kupi naslednje nepremičnine: a) od gospe Laure Motka roj. Ghezzi nepremičnino vl. št. 258 Opčine; b) od gospoda Attilia Motka, pok. Federica, nepremičnino vl. št. 612 Opčine, in c) od gospe Marije Secchiari pok. Parascheva, vd. de Helmlreichen nepremičnino vl. št. 3487 Opčine.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 13. junija 1949.

VONNA F. BURGER

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/49/30

Upravni ukaz št. 33

NADOMESTITEV ČLANA UPRAVNEGA ODBORA ASTRONOMSKEGA OBSERVATORIJA V TRSTU

Ker sodim, da je potrebno nadomestiti enega člana upravnega odbora astronomskega observatorija v Trstu, imenovanega z upravnim ukazom št. 66 z dne 2. aprila 1948,

zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A., izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

ČLEN I

1. — Dr. ing. Giovanni FERRAZZI se s tem imenuje za člana upravnega odbora astronomskega observatorija v Trstu namesto odstopivšega dr. ing. Oscarja ROTA.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 13. junija 1949.

VONNA F. BURGER

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/49/31

Upravni Ukaz št. 34

DOVOLJENJE SPREMEMBE PRIIMKA

Ker je gospod Vladislav CALZA, rojen v Poreču dne 15.9.1911, stanujoč v Trstu via San Gavardo 3, izpolnil vse, kar je po zakonu potrebno za spremembo njegovega priimka v „CALAZ“ v smislu pooblastila ravnatelja za pravne zadeve z dne 18. februarja 1949;

ker je sedaj zaprosil, da se odredi sprememba imena, in ker so bili izpolnjeni predpisi dela VIII, poglavje I kr. odl. z dne 9. julija 1939 št. 1328 o ureditvi civilnega staleža in ni bil vložen noben ugovor,

zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A., izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. — S tem se spremeni priimek zgoraj imenovane osebe „CALZA“ v „CALAZ“.

2. — Prosilec mora poskrbeti za to, da se vpiše ta ukaz v rojstni register in da se zabeleži na kraju rojstnega lista v smislu obstoječih zakonskih predpisov.

3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 16. junija 1949.

VONNA F. BURGER

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/49/34

Upravni ukaz št. 35

DOVOLJENJE SPREMEMBE PRIIMKA

Ker je gospod Josip SFECCI, rojen v Valdarsu dne 9. maja 1911, stanujoč v Trstu, via Crocefisso 6, izpolnil vse, kar je po zakonu potrebno za spremembo njegovega priimka v „CVECICH“ v smislu pooblastila ravnatelja za pravne zadeve z dne 4. marca 1949;

ker je sedaj zaprosil, da se odredi sprememba imena, in

ker so bili izpolnjeni predpisi dela VIII, poglavje I kr. odl. z dne 9. julija 1939 o ureditvi civilnega staleža in ni bil vložen noben ugovor,

zato jaz, VONNA F. BURGER, polkovnik F. A., izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. — S tem se spremeni priimek zgoraj imenovane osebe „SFECCI“ v „CVECICH“.
2. — Prosilec mora poskrbeti za to, da se vpiše ta ukaz v rojstni register in da se zabeleži na kraju rojstnega lista v smislu obstoječih zakonskih predpisov.
3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, no ga podpišem.

V Trstu, dne 16. junija 1949.

VONNA F. BURGER

polkovnik F. A.

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/49/35

V S E B I N A

U k a z

Stran

št. 121	Sprememba ukaza št. 3 — Nadzor nad prometom blaga v cono in iz nje	319
št. 122	Rok za vlaganje prošenj za popravilo v vojni poškodovanih hiš	320
št. 123	Imenovanje generalnega ravnatelja za civilne zadeve	320

Upravni ukaz

št. 32	Sprememba naziva zavoda „Ente di Culto Casa del Fanciullo Marianum“ in dovoljenje za nakup napremičnin	321
št. 33	Nadomestitev člana upravnega odbora astronomskega observatorja v Trstu	321
št. 34	Dovoljenje spremembe priimka	322
št. 35	Dovoljenje spremembe priimka	323